

Tatsächlich

- Grundbausteine : Teambildung & Empowerment; Geschichten erzählen
Materialien : Keine Materialien
Art der Übung : mündlich
Übungsdauer : 30 min.

Ziele

- Die Lernenden können zwischen Bildsprache und normaler Sprache unterscheiden.
- Die Lernenden können Sprichwörter verstehen.

Vorbereitung

- Suchen Sie sich Sprichwörter in der zu lernenden Sprache raus.
- Finden Sie in der Muttersprache der Lernenden ähnliche Sprichwörter.

Anleitung

- Sitzen Sie in einem Kreis.
- Erklären Sie den Unterschied zwischen Bildsprache und wortwörtlicher Sprache. Nutzen Sie Sprichwörter um diesen zu erklären.*
- Teilen Sie mit den Lernenden ein Sprichwort in der zu lernenden Sprache.
- Lassen Sie die Lernenden dessen Bedeutung erraten. Geben Sie Tipps, wenn nötig.
- Nach der Raterunde erklären Sie das Sprichwort.
- Fragen Sie die Lernenden ob es in ihrer Sprache ein ähnliches Sprichwort gibt. Nutzen Sie dieselbe Metapher?
- Präsentieren Sie ein Sprichwort aus der zu lernenden Sprache, anhand eines Sprichwortes aus der Muttersprache der Lernenden, welches sich diese aussuchen konnten.
- Lassen Sie die Lernenden übersetzen und erklären.

Abschließen

Lassen Sie die Lernenden untereinander Sprichwörter austauschen.

Tipps für den/die Lehrer*in

- Diese Übung ist gut für Lernende die schon etwas Erfahrung mit der zu lernenden Sprache haben.
- * Sie können die erklären über Bildsprache und wortwörtliche Sprache vor oder nach der Übung geben.

Lesen Sie mehr in unserem Handbuch unter www.alternativeways.eu

Sprachfähigkeiten/ Sprachleistung

- Hören
- Sprechen

Sprachkompetenz/ Wissen

- Vokabular
- Ausdrücke/ Sprichwörter

Sozial-emotionale Fähigkeiten und Kompetenzen

- Kulturelles Bewusstsein, Ausdruck und Identitätsbildung
- Spaß
- Interkulturelles Verständnis